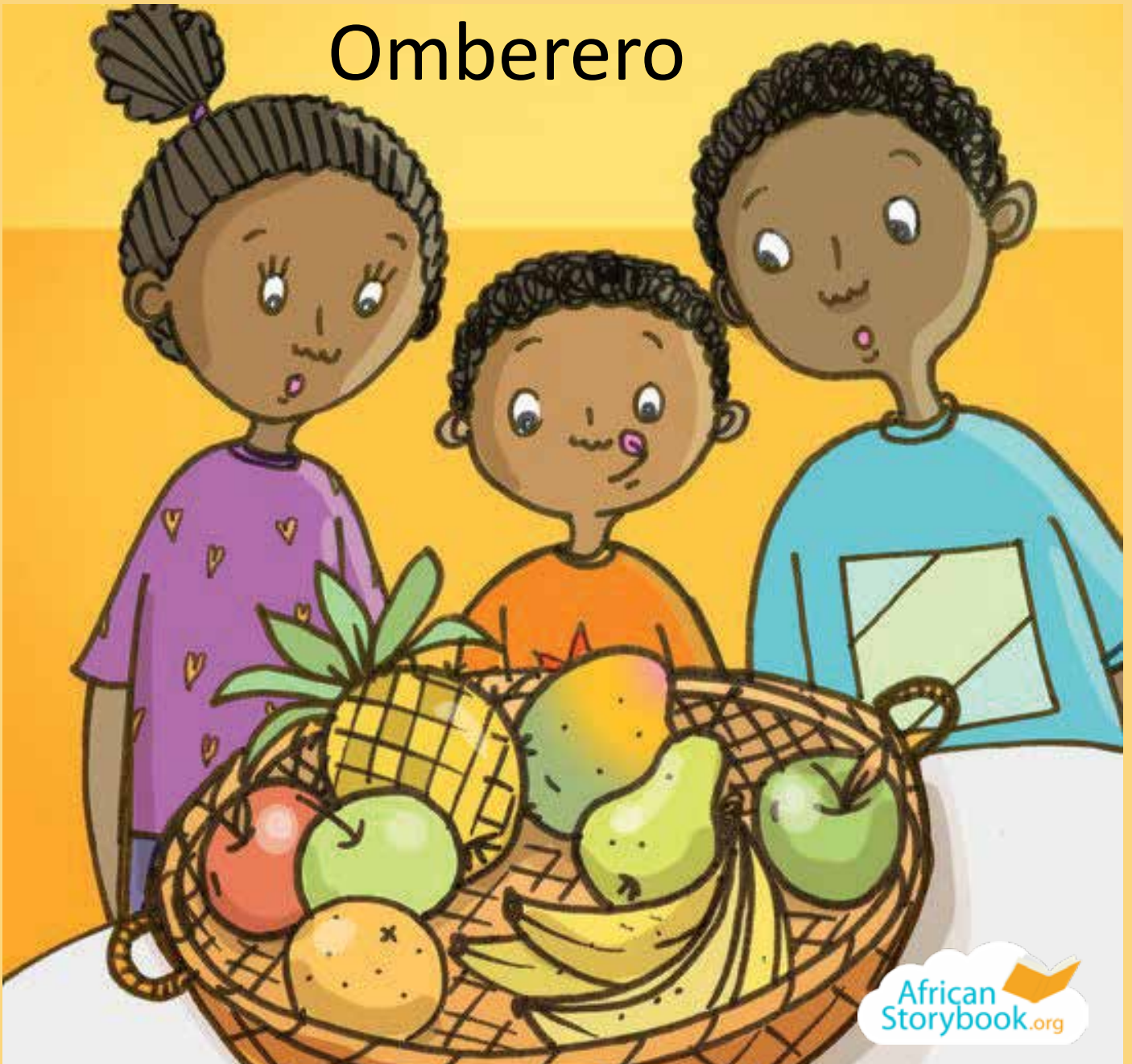


Omberero



African
Storybook.org

Adelheid Marie Bwire | Melany Pietersen

Otjiherero

Otjiherero - Omberero



Ounongo wOupamwe nOngaramuinyo Omberuke

Ounongo wongaramuinyo noupamwe oviṅa mbi sora okutuvatera kutja tu rire ovakahuke momihingo omingi kuna ovanu pekepeke na mozondendera ṅḁa panguka. Okutandaura onunongo ohamukwao na imbo, ku pendura ongamburiro yomuatje mu ye omuini nu ape mu vatere mosikore, moviungura na mehupo.

Ondunge yomakongomokirisiro wongaro youpamwe

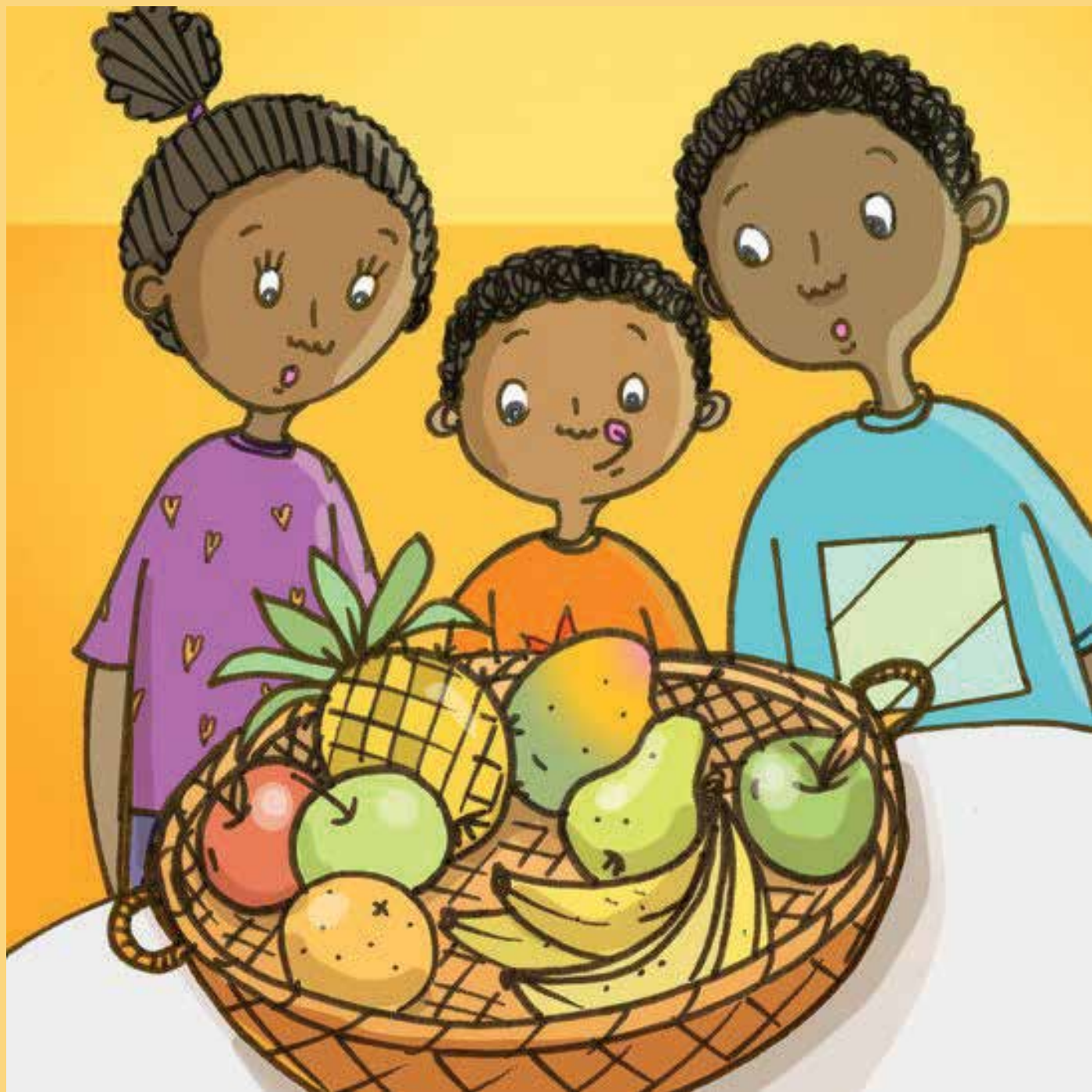
- Okurira omuhongore nokuraisira omuatje woye ongaro ombwa yomeritjindiro nomeritjaerero
- Okuhakahana okutjita mbi mavi heperwa po kokupamisa ouṭakame - tjimuna mokuhavarisa ovikurya, okunyanda, okuveporisa nokuvehuhumiṅa
- Okuraisira omuatje woye omerimwino we nomuano mbwe sokuriwisa pehi poo okuritjurura
- Okuhohiza ovanatje kutja ve rore ovitjitwa ovipe nokutara kutja mave yenene vi
- Okunyanda omahore ngu maye ve hongo okupasana oruso poo oruveze nokuzuvasana

Okahungi nOvitjitwa:

1. Resera omuatje woye okahungi nu mu hungirire kokutja omunyande auhe u nomerimwino nge ri vi.
2. Mu pura amo tja, “Nandaku oove ngu u ri Mama mokahungi nga otjo tjita vi? Imbwi omuano mbu mau kongomokisa onunongo wokuzengurura ozondjemeno
3. Vatera omuatje woye kutja me ripurire kotjikando tjimwe tja pindikire tjinene. Neye hapo wa pindikisirwe itjike
4. Kwambara ko omuatje woye omuano mbwe sokuritjinda tja pindike.



Eyuva rimwe, mama
wa randere ovihape
pekepeke.



“Matu ri ruṅe ovihape?”
twa pura. “Matu ri ngurova,”
mama wa ziri.



Omutena kwandje Ritjiua
u na omutima omunene.
Eye aa roro ovihape avihe.
Nu aa ri ovingi noho.

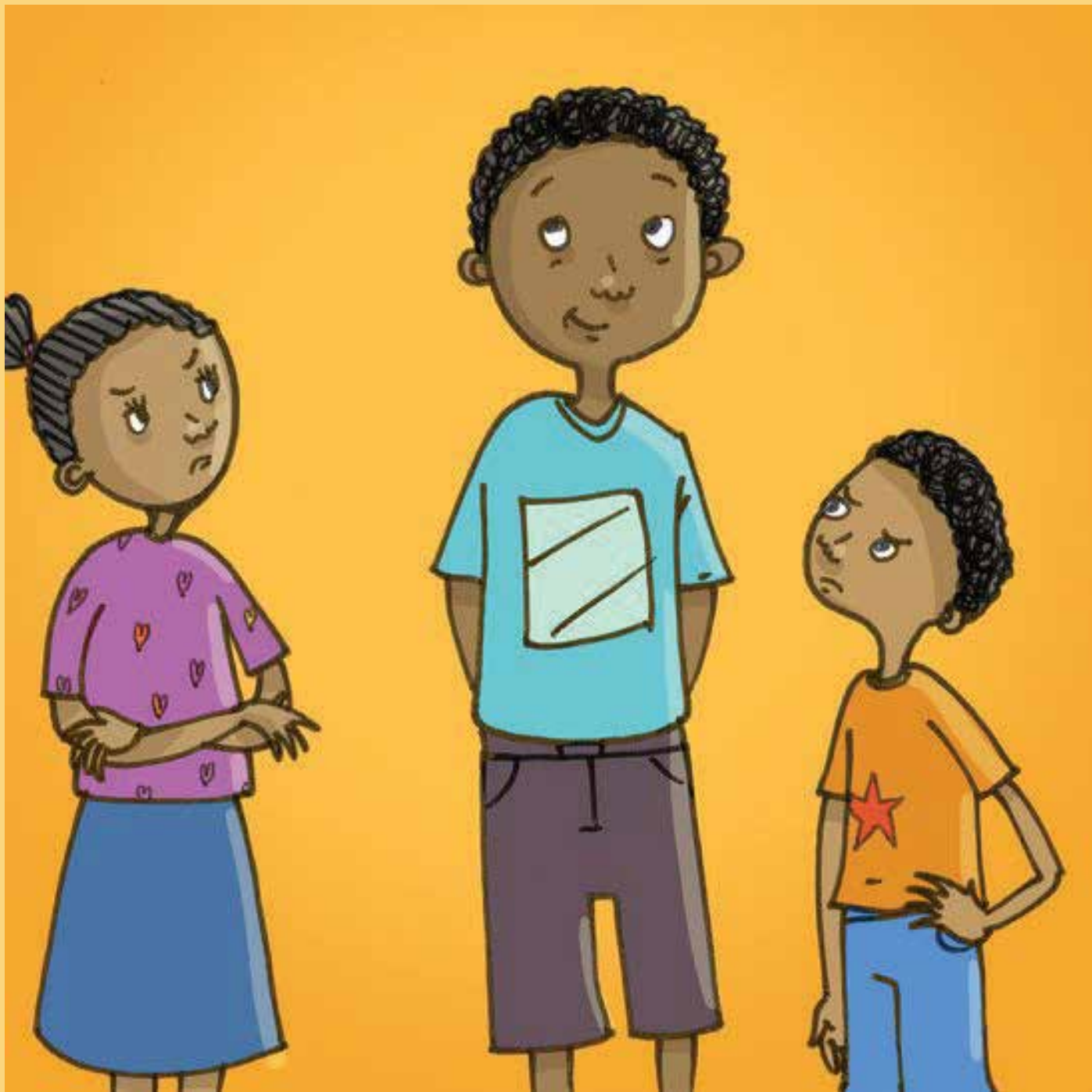


“Tara Ritjiua tja tjiti!”
okaṭena kandje ake horora.

“Ritjiua u na omutima
omunene nu omuhahu,”
ami e tja.



Mama wa ri a
pindike kuna Ritjiua.



Eṭe wina twa ri atwa
pindike kuna Ritjiua.
Posiya Ritjiua kaa
ningire ondjesiro.



“Mo yandja ombererero
ku Ritjiua?” okaṭena
kandje ake pura.



“Ritjiua ningira ondjesiro,”
mama wa tja.



Ritjiua wa
uta okuvera.



“Me ihamwa pehuri,”
Ritjiua wa hokora.



Mama aa tjiwa kutja
ongwaye eye tja vere.

“Ovihape mavi yandja
ombererero ku Ritjiua,”
eye we ripura nao.



Kombunda, Ritjiua wa
ningira ondjesiro ku eṭe.

“Ami hi nakurya
nomutima omunene
rukwao,” we tu pe embo
re. Eṭe twa ri nongamburiro
mu ye.

You are free to download, copy, translate or adapt this story and use the illustrations as long as you attribute in the following way:

Omberero

Author: Adelheid Marie Bwire

Adaptation: Adelheid Marie Bwire

Illustration: Melany Pietersen

Language: Otjiherero

Level: First words

© African Storybook Initiative 2014 and
Molteno Institute 2014

Creative Commons: Attribution 4.0

Source: www.africanstorybook.org

Adapted by: Development Workshop Namibia

Translated & Edited by: A.U. Tjoutuku,
Mary D. Longwe-Maswahu, Ndeitunga Shatona

